



université
des Antilles et de la Guyane

Partage de savoirs et de cultures



F / ES

DOSSIER DE PRÉSENTATION

Le présent / El presente

L'Université des Antilles et de la Guyane, seule université française de la zone Caraïbe/Amériques, est un établissement pluridisciplinaire avec santé qui accueille chaque année environ 13000 étudiants. A la rentrée 2010-2011, l'UAG comptait 13173 étudiants répartis sur les trois départements français d'Amérique : la Guadeloupe (6145 étudiants), la Guyane française (2033 étudiants) et la Martinique (4995 étudiants).

En plus des formations qu'elle dispense sur les trois pôles universitaires, une des priorités de l'Université des Antilles et de la Guyane a toujours été de participer au développement, à la croissance, à l'essor régional par le biais de programmes d'échanges et de coopération culturelle avec les universités, organismes de recherche et divers réseaux de l'Europe, de la Caraïbe et des Amériques.

C'est ainsi que dès l'année 1972, avant même que l'UAG ne soit une université complètement autonome, une convention de partenariat était signée entre le CUAG et l'Université des Indes Occidentales (UWI).

Actuellement, l'UAG joue un rôle actif au sein d'organismes régionaux tels que l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), l'Association des Universités et Centres de recherche de la Caraïbe (UNICA), la Conférence des Recteurs et Présidents d'Université de la Caraïbe (CORPUCA), le Consortium Universitaire Franco-Caribéen (CUFRAC), l'Association des Universités de l'Amazonie (UNAMAZ) et assure la formation des étudiants et d'enseignants dans le cadre de conventions avec ces organismes.

L'UAG est également tournée vers le reste du monde et surtout de l'Europe. A ce jour, l'établissement a signé une trentaine de conventions avec des universités européennes.

La Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa es la única universidad francesa de la zona Caribe/Américas. Es un establecimiento pluridisciplinario con estudios de "salud". Somos orgullosos de acoger cada año alrededor de 13000 estudiantes. A la reapertura universitaria 2010-2011, el UAG contaba a 13173 estudiantes repartidos sobre los tres departamentos franceses de las Américas: la Guadalupe (6145 estudiantes), la Guyana francesa (2033 estudiantes) y la Martinica (4995 estudiantes).

Además de las formaciones que dispensa sobre los tres regiones universitarias, una de las prioridades de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa siempre ha sido de participar en el desarrollo, el crecimiento y el auge regional. Se hace posible por el medio de programas de intercambios y de cooperación cultural con las universidades, los organismos de investigación y redes diversas de Europa, del Caribe y de las Américas.

Así es que, desde el año 1972, antes que el UAG sea una universidad completamente autónoma, una convención de colaboración fue firmada entre el CUAG y la Universidad "des Indes Occidentales" (UWI).

Actualmente, el UAG esta muy activo en el seno de organismos regionales como la Agencia universitaria de la lengua francesa (AUF), la Asociación de las universidades y de los centros de investigación del Caribe (UNICA), la Conferencia de los rectores y presidentes de las universidades del Caribe (CORPUCA), el Consorcio universitario franco-caribeño (CUFRAC), la Asociación de las universidades de Amazonia (UNAMAZ). Formamos los estudiantes y los profesores en el acuerdo de convenciones con estos organismos. El UAG es también girado hacia el resto del mundo y sobre toda Europa. Al día, el establecimiento firmó una treintena de convenciones con universidades europeas.

Une situation interregionale exceptionnelle

Una situación interregional excepcional

Avec ses trois pôles répartis respectivement sur un continent (la Guyane limítrophe du Brésil et du Surinam), une île de la Caraïbe (la Martinique) et un archipel caribéen (la Guadeloupe), constituant un espace territorial disséminé, l'UAG est à un véritable carrefour de communication et d'échanges entre la Caraïbe, l'Amérique inter-tropicale et l'Europe.

Les autorités des collectivités territoriales de la Guadeloupe, de la Guyane et de la Martinique, trouvent en l'Université des Antilles et de la Guyane un partenaire privilégié.

Los tres sitios de la universidad repartidos respectivamente sobre un continente (la Guyana francesa), una isla (la Martinica) y un archipiélago (la Guadalupe), constituyen un espacio territorial estallado. El UAG es una plataforma de comunicación y de intercambios entre Caribe, América inter-tropical y Europa.

Las autoridades administrativas regionales de Guadalupe, Guyana francesa y Martinica, encuentran en la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa a un socio compañero privilegiado.

Première dans la production et la diffusion de savoirs dans la zone franco-caribéenne, l'Université des Antilles et de la Guyane prend à cœur son rôle social et économique et constitue l'un des principaux pourvoyeurs de ressources humaines qualifiées de l'ensemble du bassin caribéen. L'université a choisi d'y être présente avec des formations organisées selon un schéma de pôles universitaires régionaux (PUR) forts.

La primera en la producción y la difusión del saber en la zona franco-caribeña, la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa toma a pecho su papel social y económico. Constituye también uno de los principales proveedores de recursos humanos cualificados del conjunto del estanco caribeño. La universidad escogió allí estar presente con formaciones organizadas según un esquema de sitios universitarios regionales fuertes.

Historique / Historial

Le 31 juillet 1970, le Centre Universitaire des Antilles et de la Guyane (CUAG) est créée. Ce centre est destiné à regrouper administrativement les quatre unités d'enseignement et de recherche (UER) existantes. C'est un « établissement public » jouissant de la personnalité juridique et de l'autonomie financière.

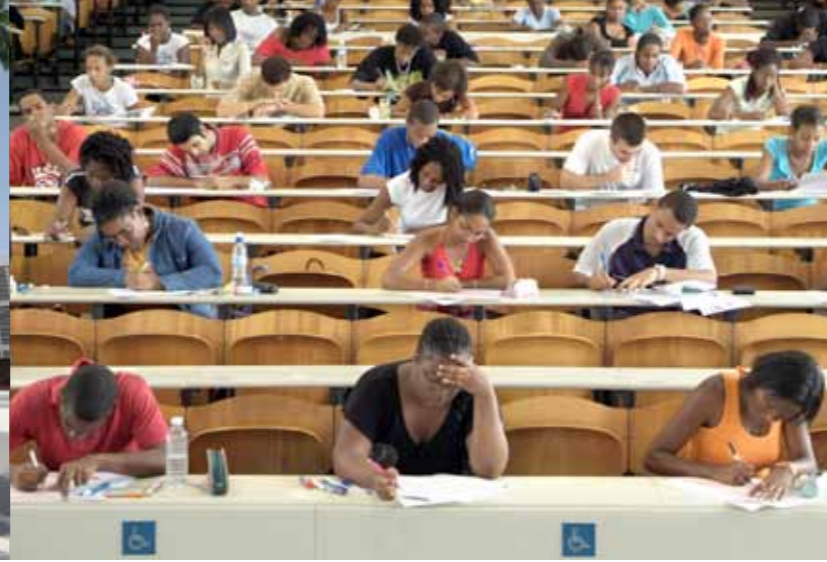
Le 26 mars 1971, une assemblée constitutive présidée par M. Charles JULIUS, Directeur de l'UER des Sciences Exactes et Naturelles est chargée d'élaborer des statuts. Ces derniers seront approuvés par le Ministère de l'Education Nationale le 24 Septembre 1971.

Le 12 avril 1972, le Centre Universitaire des Antilles et de la Guyane élit son premier président. C'est en 1982, à la suite du décret fondateur de l'Université des Antilles et de la Guyane (UAG), que celle-ci s'enrichit de deux autres unités de formation et de recherche (UFR) ainsi que de cinq instituts.

El 31 de julio de 1970, el Centro Universitario de las Antillas y de la Guyana francesa (CUAG) es creado. Este centro es destinado a reagrupar administrativamente los cuatro departamentos que ya existan. Es un establecimiento público que disfruta de una jurídica propia y de la autonomía financiera.

El 26 de marzo de 1971, una asamblea constitutiva presidida por Sr. Charles JULIUS, decano de la facultad de las ciencias exactas y naturales es encargada de elaborar los estatutos de una universidad autónoma. Estos últimos serán aprobados por el Ministerio de la educación nacional el 24 de septiembre de 1971.

El 12 de abril de 1972, el Centro universitario de las Antillas y de la Guyana francesa elige a su primer presidente. Es en 1982, en consecuencia del decreto fundador de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa (UAG), que ésta se enriquece de dos otras unidades de formación y de investigación así como de cinco institutos.



Le Pôle Universitaire Régional de Guadeloupe (PUR Guadeloupe)

El sitio universitario regional de Guadeloupe (PUR Guadeloupe)

Le PUR Guadeloupe, c'est :

- Le campus de Fouillole au Sud-Est de Pointe-à-Pitre
 - La faculté des sciences exactes et naturelles
 - La faculté des sciences médicales Hyacinthe BASTARAUD
 - La faculté des sciences et techniques des activités physiques et sportives
 - La faculté des sciences juridiques et économiques
- Un institut en centre-ville de Pointe-à-Pitre
 - L'institut universitaire de formation des maîtres de la Guadeloupe (école interne de l'UAG)
- Le campus du Camp Jacob au centre ville de Saint-Claude
 - Le département pluridisciplinaire des lettres et sciences humaines
 - L'antenne de l'institut universitaire de technologie de Kourou avec 2 départements : « Génie biologique » et « Gestion des entreprises et des administrations ».
- Les chiffres clés de l'année universitaire 2010-11
 - 6145 étudiants
 - 233 enseignants-chercheurs
 - 237 ingénieurs, administratifs, techniciens, ouvriers et personnel de service titulaires

La universidad en la región de la Guadalupe es :

- El campus de "Fouillole" a la salida sur-este de la ciudad de "Pointe-à-Pitre"
 - La facultad de las ciencias exactas y naturales
 - La facultad de las ciencias médicas Hyacinthe BASTARAUD
 - La facultad de las ciencias y las técnicas de las actividades físicas y deportivas
 - La facultad de las ciencias jurídicas y económicas
- Un instituto en el centro de la ciudad de "Pointe-à-Pitre"
 - El instituto de formación de los profesores de Guadalupe (escuela interna del UAG)
- El campus del "Camp Jacob" en el centro de la ciudad de "Saint-Claude"
 - El departamento pluridisciplinario de las letras y ciencias humanas
 - La antena del instituto universitario de tecnología de "Kourou" que cuenta con dos departamentos: Genio biológico, Gestión de las empresas y de las administraciones
- Las cifras clave del año académico 2010-11
 - 6145 estudiantes
 - 233 profesores-investigadores
 - 237 agentes técnicos, administrativos y de biblioteca

Pointe-à-Pitre / Pointe-à-Pitre

Principale ville commerciale de la Guadeloupe

Pointe-à-Pitre (Lapwent en créole) est située à l'ouest de l'île de Grande-Terre (la plus grande de l'archipel), face à une rade ouverte sur la mer des Caraïbes. Cette ville est idéalement placée au centre de la Guadeloupe à la jonction entre les îles de Grande-Terre et de Basse-Terre (l'île volcanique et montagneuse). Pointe-à-Pitre possède son propre port de croisière et une marina importante juste à côté du campus de Fouillole. Tous les 4 ans, la ville reçoit l'arrivée de la Route du Rhum, la célèbre course transatlantique en solitaire partant de la cité corsaire de Saint-Malo de l'autre côté de l'océan.

Selon la liste des quartiers maritimes, Pointe-à-Pitre a pour code PP. Ses communes limitrophes sont les Abymes, Baie-Mahault et le Gosier, avec lesquelles elle forme la plus importante conurbation de Guadeloupe.
<http://www.ville-pointeapitre.fr/>

Principal ciudad comercial de Guadalupe

"Pointe-à-Pitre" ("Lapwent" en criollo) está situado al oeste por la "Grande-Terre" (la mas grande del archipiélago), frente a la rada abierta sobre el mar del Caribe. La ciudad está idealmente colocada en el centro de Guadalupe a la unión entre la "Grande-Terre" y "Basse-Terre". "Pointe-à-Pitre" tiene su propio puerto de crucero y un amplio puerto deportivo. Cada 4 años, la ciudad es el punto de la llegada de "La route du rhum" (El camino del Ron), la carrera transatlántica en solitario que empieza en la ciudad corsaria de "Saint-Malo", al otro lado del océano.

Según la lista de los cuartos marítimos, "Pointe-à-Pitre" tiene el código PP. Sus municipios limítrofes son "les Abymes", "Baie-Mahault" y "le Gosier". Para mas información: <http://www.ville-pointeapitre.fr/>

Pointe-à-Pitre / Pointe-à-Pitre

Histoire

Dès le début de la colonisation française (1635), le site de Pointe-à-Pitre retient l'attention des agents royaux. Il présente de nombreux avantages naturels qui en ont fait d'emblée un concurrent direct de la ville de Basse-Terre. Pourtant, en raison de l'insalubrité du lieu (marécages, fièvre jaune...), les autorités hésitèrent longtemps à y établir un centre de population.

Le 8 Février 1843, la ville de Pointe-à-Pitre a été en grande partie détruite par un très violent tremblement de terre d'une magnitude d'environ 7,5. A l'époque, c'était le plus important qui ait jusque-là frappé les Amériques.

Urbanisme

Plusieurs fois ravagé par des cyclones et des incendies, le centre historique présente une architecture hétéroclite. Les façades de style colonial côtoient des immeubles modernes. Au cœur de la vieille ville, l'église Saint-Pierre et Saint-Paul date des années 1850. Sa structure métallique fut réalisée par la maison Joly d'Argenteuil, laquelle conçut le squelette d'acier des Halles de Paris. Grâce à sa charpente, l'édifice résista au séisme de 1897.

Démographie

L'agglomération de Pointe-à-Pitre est le principal pôle urbain de l'archipel de Guadeloupe. Elle réunit ses deux plus grandes îles (celles de Basse-Terre et de Grande-Terre) reliées entre elles par deux ponts routiers de grand gabarit. Cette agglomération regroupe quatre villes d'est en ouest : le Gosier, les Abymes, Pointe-à-Pitre et Baie-Mahault. Elle rassemble 33 % des guadeloupéens : 132 884 habitants sur un total de 404 400 résidents en Guadeloupe (2010).

Economie

Pointe-à-Pitre est le siège de la Chambre de commerce et d'industrie des îles de Guadeloupe. Cette chambre gère l'aéroport Pôle Caraïbes situé aux Abymes, à moins de 8 km du centre-ville de Pointe-à-Pitre. L'agglomération de Pointe-à-Pitre concentre 41% des entreprises de l'archipel, en particulier Baie-Mahault où se trouvent le port de commerce, la plupart des établissements industriels et la plus grande zone commerciale de France et le Gosier accueillant la majorité des hôtels de tourisme de l'archipel et un casino.



Historia

Desde el principio de la colonización francesa de la Guadalupe, en 1635, el sitio de "Pointe-à-Pitre" llama la atención de los agentes de los reyes. Presentaba muchas ventajas naturales, que lo hacen un competidor directo de la ciudad de "Basse-Terre". Sin embargo, la insalubridad del lugar (clénaga, tifoidea...) hace que, las autoridades del rey vacilaron mucho en establecer allí un centro de población.

El 8 de febrero de 1843, la ciudad de "Pointe-à-Pitre" ha sido destruida en gran parte por un terremoto. Fue uno muy violento, de una magnitud de aproximadamente 7,5. En esta época, era el más importante hasta ahí que hubiera golpeado Américas.

Urbanismo

El centro histórico fue muchas veces asolado por ciclones y incendios, entonces presenta una arquitectura heteroclita. Las fachadas de estilo colonial van a lo largo de edificios modernos. En el centro de la vieja ciudad, la iglesia "Saint-Pierre et Saint-Paul" fue construida en los años 1850. Su estructura metálica fue realizada por la empresa Joly d'Argenteuil, que concibió la de "les Halles de Paris". Gracias a su esqueleto metálico, el edificio resistió al seísmo de 1897.

Demografía

La aglomeración de "Pointe-à-Pitre" es el principal sitio urbano de Guadalupe. Su posición central hace que reúne las dos más grandes islas del archipiélago ("Basse-Terre" y "Grande-Terre"). La conurbación reagrupa 4 municipalidades del este al oeste, "le Gosier", "les Abymes", "Pointe-à-Pitre" y "Baie-Mahault". Reúne así al 33 % (132884 habitantes) de los guadelupeños (404000 habitantes en 2010).

Economía

"Pointe-à-Pitre" es el asiento de la "Chambre de commerce et d'industrie des îles de Guadeloupe" (Cámara de comercio y industria de las islas de Guadalupe). Administra el aeropuerto internacional "Pôle Caraïbes" situado en "les Abymes", muy cercano del centro de "Pointe-à-Pitre" (menos de 8 kilómetros). La conurbación de "Pointe-à-Pitre" aloja 41% de las empresas del archipiélago, principalmente "Baie-Mahault" donde se encuentra el puerto comercial, la mayoría parte de los establecimientos industriales y la mas larga zona operacional de Francia; también la ciudad de "le Gosier" acoge la mayoría parte de los hoteles de turismo y un casino.



Saint-Claude / Saint-Claude

Ville du volcan

La commune est perchée à 500 mètres d'altitude et comptait 10 380 habitants en 2008. Ses deux sections de « Matouba » et « Papaye » respectivement à 600 et 900 mètres d'altitude en font la commune la plus haute de Guadeloupe.

Du haut de ses 1467 mètres, le volcan de « la Soufrière » domine la Guadeloupe et les îles environnantes : toutes celles de l'archipel guadeloupéen (Grande-Terre, Basse-Terre, Marie-Galante, la Désirade et les deux îles du petit archipel des Saintes), ainsi que les îles anglophones de Montserrat au nord et de la Dominique au sud. L'ascension du volcan est actuellement interdite suite aux glissements de terrain liés au tremblement de terre de novembre 2004.

Etudiants

A l'instar de Pointe-à-Pitre, Saint-Claude est en train de valoriser toutes ses opportunités de logement et de commerce. Une résidence universitaire moderne de 132 chambres a été livrée en 2008. Elle comporte également une salle d'études, une salle de restauration, un logement de gardien, des locaux servant d'espace de détente pour les convives et une station très pratique du réseau urbain de bus reliant aussi bien le centre ville de Saint-Claude que celui de la ville de Basse-Terre.

<http://www.ville-saintclaud.fr/>

Transport

- Distance de l'aéroport international..... 65 km
- Distance de Pointe-à-Pitre 60 km
- Distance de Basse-Terre 6 km

Logement

Le Centre régional des œuvres universitaires et sociales (CROUS) dispose de deux résidences universitaires en Guadeloupe. Une sur le campus de Fouillole à Pointe-à-Pitre et l'autre sur celui du Camp Jacob à Saint-Claude.

Pour obtenir plus d'informations, consulter le site web : <http://www.crous-antillesguyane.fr/>

Comme la majorité des étudiants français de l'Université des Antilles et de la Guyane, les étudiants étrangers sont souvent logés chez l'habitant. Le CROUS dispose d'un service de logements en ville venant en aide aux étudiants à leur arrivée.

Ciudad del volcán

El municipio se posa a 500 metros de altitud y cuenta a 10380 habitantes en 2008. Sus dos barrios "Matouba" y "Papaye" puestos respectivamente a 600 y 900 metros lo hacen el municipio más alto de Guadalupe.

Desde lo alto de sus 1467 metros, el volcán de "la Soufrière" domina el archipiélago de Guadalupe (las islas de "Grande-Terre", "Basse-Terre", "Marie-Galante", "la Désirade", las dos islas del pequeño archipiélago de "les Saintes") y las islas extranjeras las más cercanas (al norte la isla británica de Montserrat, al sur Dominica, antigua colonia británica, hoy república independiente). La ascensión de "la Soufrière" actualmente es prohibida en respuesta a los deslizamientos de terreno vinculados al terremoto de noviembre de 2004.

Estudiantes

A semejanza de "Pointe-à-Pitre", "Saint-Claude" debe explotar todas sus oportunidades de vivienda, de facilidades de transporte colectivo y de comercio. Una residencia universitaria moderna de 132 habitaciones ha sido entregada en 2008. Contiene también una sala de estudios, una sala de restauración, una vivienda de guardián, al servir locales de espacio de descanso para los convividos. Tiene también facilidades de autobuses para ir en el campus del "Camp Jacob" y en la ciudad de "Basse-Terre".

Conectarse para más informaciones: <http://www.ville-saintclaud.fr/>

Transporte

- Distancia para ir al aeropuerto internacional 65 km
- Distancia para ir a "Pointe-à-Pitre" 60 km
- Distancia para ir a "Basse-Terre" 6 km

Vivienda

El Centro regional de las obras universitarias y sociales (CROUS) dispone de dos residencias universitarias en Guadalupe. Una en el campus de "Fouillole" ("Pointe-à-Pitre") y el otro en el campus del "Camp Jacob" ("Saint-Claude").

Para obtener más informaciones, consultar el sitio: <http://www.crous-antillesguyane.fr/>

Así como la mayoría de los estudiantes franceses de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa, los estudiantes extranjeros se alojan con gente local. El CROUS dispone de un servicio de viviendas en el centro de la ciudad que ayuda a la llegada de los estudiantes.

Adresses (Facultés/Instituts/UFR)

DEPARTEMENTS DE L'IUT DE KOUROU

1 rue des Officiers - BP 94 - 97120 Saint-Claude
Génie biologique - Tél. : 05 90 80 83 18 - Fax : 05 90 80 83 17
Gestion des entreprises et des administrations - Tél. : 05 90 80 83 01
Fax : 05 90 80 83 04

DEPARTEMENT PLURIDISCIPLINAIRE DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

Camp Jacob - 97120 Saint-Claude
Tél. : 05 90 48 32 00 - Fax : 05 90 80 99 99

IUFM DE LA GUADELOUPE

Morne Ferret
BP 517 - 97178 Les Abymes Cedex
Tél. : 05 90 21 36 36 - Fax : 05 90 82 51 11

UFR DES SCIENCES EXACTES ET NATURELLES

Campus de Fouillole - 97159 Pointe-à-Pitre Cedex
Tél. : 05 90 48 31 31 - Fax : 05 90 48 31 52

UFR DES SCIENCES JURIDIQUES ET ECONOMIQUES

Campus de Fouillole - BP 270 - 97157 Pointe-à-Pitre Cedex
Tél. : 05 90 48 32 32 - Fax : 05 90 48 33 05

UFR DES SCIENCES MEDICALES

HYACINTHE BASTARAUD
Campus de Fouillole - BP 145 - 97154 Pointe-à-Pitre Cedex
Tél. : 05 90 48 33 33 - Fax : 05 90 48 30 28

UFR DES SCIENCES ET TECHNIQUES DES ACTIVITES PHYSIQUES ET SPORTIVES

Campus de Fouillole - 97159 Pointe-à-Pitre Cedex
Tél. : 05 90 48 34 34 - Fax : 05 90 48 31 79

Direcciones (Facultades/Institutos)

"IUT DE SAINT-CLAUDE" (DEPARTAMENTOS DEL INSTITUTO UNIVERSITARIO DE TECNOLOGIA DE KOUROU)

1 rue des Officiers - BP 94 - 97120 Saint-Claude
"Génie biologique" - Tel : 05 90 80 83 18 - Fax : 05 90 80 83 17
"Gestion des entreprises et des administrations" - Tel : 05 90 80 83 01
Fax : 05 90 80 83 04

"DPLSH" (DEPARTAMENTO PLURIDISCIPLINARIO DE LAS LETRAS Y CIENCIAS HUMANAS)

Camp Jacob - BP 94 - 97120 Saint-Claude
Tel : 05 90 48 32 00 - Fax : 05 90 80 99 99

"IUFM - GUADELOUPE" (INSTITUTO DE FORMACIÓN DE LOS PROFESORES DE GUADALUPE)

Morne Ferret - BP 517 - 97178 Les Abymes Cedex
Tel : 05 90 21 36 36 - Fax : 05 90 82 51 11

"UFR SEN" (FACULTAD DE LAS CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES)

Campus de Fouillole - 97159 Pointe-à-Pitre Cedex
Tel : 05 90 48 31 31 - Fax : 05 90 48 31 52

"FACULTÉ SJE" (FACULTAD DE LAS CIENCIAS JURÍDICAS Y ECONÓMICAS DE LA GUADALUPE)

Campus de Fouillole - BP 270 - 97157 Pointe-à-Pitre Cedex
Tel : 05 90 48 32 32 - Fax : 05 90 48 33 05

"UFR DES SCIENCES MEDICALES HYACINTHE BASTARAUD" (FACULTAD DE LAS CIENCIAS MEDICAS HYACINTHE BASTARAUD)

Campus de Fouillole - BP 145 - 97154 Pointe-à-Pitre Cedex
Tel : 05 90 48 33 33 - Fax : 05 90 48 30 28

"UFR STAPS" (FACULTAD DE LAS CIENCIAS TECNICAS DE LAS ACTIVIDADES FÍSICAS Y DEPORTIVAS)

Campus de Fouillole - 97159 Pointe-à-Pitre Cedex
Tel : 05 90 48 34 34 - Fax : 05 90 48 31 79



Le Pôle Universitaire Régional de la Guyane (PUR Guyane)

El sitio universitario regional de Guyana francesa (PUR Guyana)

- Le campus de Troubiran à Cayenne
 - L'Institut d'études supérieures de la Guyane
 - L'Institut universitaire de formation des maîtres de la Guyane (école interne de l'UAG)
 - Le département « Techniques de Commercialisation » de l'Institut Universitaire de Technologie de Kourou
 - Le campus de Saint-Denis à Cayenne
 - L'antenne de la faculté des sciences médicales Hyacinthe BASTARAUD
 - Le campus de Kourou dans la ville de Kourou
 - Les départements « Génie Electrique et Informatique Industrielle » (GEII) et « Réseaux et Télécommunications » (RT) de l'Institut Universitaire de Technologie de Kourou
 - Les chiffres clés de l'année universitaire 2010-2011
 - 2033 étudiants
 - 70 enseignants-chercheurs
 - 77 ingénieurs, administratifs, techniciens, ouvriers et personnel de service titulaires
- El campus de "Troubiran" en "Cayenne"
 - El instituto de estudios superiores de la Guyana francesa
 - El instituto de formación de los profesores de Guyana francesa (escuela interna del UAG)
 - El departamento "Técnicas de comercialización" del Instituto universitario de tecnología de Kourou
 - El campus de "Saint-Denis" en "Cayenne"
 - La antena de la facultad de las ciencias médicas Hyacinthe BASTARAUD
 - El campus de "Kourou"
 - El departamento "Génie eléctrico e informática industrial" del instituto universitario de tecnología de Kourou
 - El departamento "Réseaux e telecomunicaciones" del instituto universitario de tecnología de Kourou
 - Las cifras clave del año académico 2010-11
 - 2033 estudiantes
 - 70 profesores-investigadores
 - 77 agentes técnicos, administrativos y de biblioteca

Histoire

Le 15 Octobre 1879, la ville de Cayenne est officiellement créée. Un gigantesque incendie détruit tout le « vieux Cayenne » de l'époque, le 11 Août 1888. Le bain sera définitivement fermé en 1946, sous l'impulsion d'Albert Londres et de Gaston Monnerville. La même année, la Guyane devient alors un département.

La création du centre spatial guyanais en 1965 à Kourou conduit à une amélioration des infrastructures de Cayenne. Ainsi, le port international de Dégrad-Des-Cannes et l'aéroport de Rochambeau sont modernisés.

Urbanisme

Depuis quelques années, la rénovation des vieilles cases créoles du centre-ville est menée par la municipalité de Cayenne, avec le support financier de l'Etat français et de l'Union Européenne.

Les quartiers de Cayenne sont :

- Le centre-ville composé des quartiers de Gaille, Buzaret, Amandier, Palmistes.
- Les cités du Sud parmi lesquelles Mirza la première cité de Cayenne, Anatole, Mango, Thémire, Eau Lisette, Bonhomme, Galmot et village chinois (sumommé Chicago), Leblond, Cabassou et Nova parc. Ce sont les quartiers les plus peuplés de la ville.
- Les quartiers Est où se trouvent Chatenay, Montabo, Zéphir, Troubiran-Bourda et Suzini.
- Baduel et Mont Lucas.
- La Madeleine et la zone d'activité Collyer.

Démographie

Avec 100 323 habitants, Cayenne est la ville la plus peuplée de Guyane. Cayenne et sa communauté de communes du centre littoral regroupent plus de la moitié des 219 266 résidents de Guyane recensés en 2006.

Economie

En 1946, la loi de départementalisation fait de la Guyane un département français. L'administration et les services publics s'installent dans la ville. Cayenne réunit 60% des emplois de la Guyane.

Bien que la majorité des activités d'extraction aurifère se situe dans la région de Saint-Laurent-du Maroni, de nombreuses compagnies minières ont leur siège à Cayenne.

Parmi les 8500 entreprises dénombrées en Guyane en 2007, 2300 exercent une activité de commerce. C'est le second pourvoyeur d'emplois après les services, avec les 4067 emplois enregistrés fin 2006. 70% de ces entreprises opèrent sur l'île de Cayenne (entre deux fleuves et l'Océan Atlantique) où se situent également deux marchés : le marché de la mer et le vieux marché, avec ses halles et ses étals.

Urbanismo

Desde hace algunos años, las cabañas viejas y criollas del centro de la ciudad son renovadas por la municipalidad de "Cayenne", con soporte financiero del estado y de Europa.

Los barrios de "Cayenne" son:

- El centro de la ciudad compuesto de los cuartos de "Gaille", "Buzaret", "Almendo" y "les Palmistes".
- Las ciudades del sur entre las cuales "Mirza" la primera ciudad de "Cayenne", "Anatole", "Mango", "Thémire", "Eau Lisette", "Bonhomme", "Galmot" y "Village chinois", "Leblond", "Cabassou" y "Nova parc". Son los cuartos los más poblados de la ciudad.
- Los cuartos en el este donde se encuentran "Chatenay", "Montabo", "Zéphir", "Troubiran-Bourda" y "Suzini".
- "Baduel" y "Mont Lucas".
- "Madeleine" y la zona de actividad "Collyer".

Demografía

Con 100323 habitantes, "Cayenne" es la ciudad más poblada de la Guyana francesa. La ciudad y su comunidad de municipios del centro litoral reúnen más de la mitad de los 219266 habitantes censados en el departamento

Economía

En 1946, la ley de departamentalización hace de la Guyana un departamento francés. La administración y los servicios públicos se instalan en la ciudad. "Cayenne" reúne 60 % de los empleos de la Guyana francesa.

Aunque la mayoría de las actividades de extracción aurífera se sitúa en la región de "Saint-Laurent-du Maroni", muchas compañías mineras tienen su asiento en "Cayenne".

Entre las 8500 empresas contadas en la Guyana francesa en 2007, 2300 ejercen una actividad de negocio. Es el segundo proveedor de empleos después de los servicios, con los 4067 empleos registrados al fin de 2006. El 70 % de las empresas obran en la isla de "Cayenne" (entre dos ríos y el océano atlántico) donde se sitúan también el mercado del mar y el viejo mercado, con sus plazas y sus tablas de carnicero.

Cayenne / Cayenne



Historia

El 15 de octubre de 1879, la ciudad de "Cayenne" es oficialmente creada. En el 11 de agosto 1888, un incendio gigantesco destruye a todo la vieja ciudad de "Cayenne". El presidio definitivamente cerro en 1946, bajo el impulso de Albert Londres y de Gastón Monnerville. El mismo año la Guyana francesa se hace entonces un departamento francés, como las tres otras viejas colonias (la Guadalupe y la Martinica en el Caribe, la Reunión en el océano Índico).

La creación del centro espacial de la Guyana francesa en el año 1965 en "Kourou" mejora las infraestructuras de "Cayenne". Así, el puerto comercial de "Dégrad-Des-Cannes" y el aeropuerto internacional de "Rochambeau" son modernizados.





Kourou / Kourou

Avec 25 934 habitants en 2008, Kourou est la quatrième ville la plus peuplée de la Guyane française après celles de Cayenne, Saint-Laurent-du-Maroni et Matoury. Ses habitants sont appelés kourouciens. Autrefois connue pour son baigne, cette ville est aujourd'hui réputée pour abriter le Centre spatial guyanais, premier port spatial de la planète et locomotive économique du département français de la Guyane.

Transport

Kourou est situé à environ 65 km à l'ouest de Cayenne et à 200 km à l'est de Saint-Laurent. En raison de la petite taille de la ville, il n'existe aucun réseau de transport public à Kourou.

Culture

Le plus grand événement culturel de l'année est « le vaval », mot créole désignant le carnaval. Chaque dimanche pendant le mois précédant « le vaval », de grands défilés se déroulent sur l'avenue des Roches. Plusieurs centaines de personnes venant de toute la Guyane se déplacent à Kourou pour voir la grande parade. Pour obtenir plus d'informations, consulter le site web : <http://973.agendaculturel.fr/>

Logement

Le Centre local des œuvres universitaires et scolaires (CLOUS) dispose actuellement de deux résidences universitaires situées l'une à Cayenne et l'autre à Kourou. Comme la majorité des étudiants de l'Université des Antilles et de la Guyane, les étudiants étrangers sont souvent logés chez l'habitant. Le CLOUS dispose d'un service de logements en ville qui vient en aide aux étudiants à leur arrivée. Pour obtenir plus d'informations, consulter le site web : <http://www.crous-antillesguyane.fr/>



Con sus 25934 habitantes en 2008, "Kourou" es la cuarta ciudad la más poblada del departamento francés de ultramar después de "Cayenne", "Saint-Laurent-du-Maroni" y "Matoury". Sus habitantes son llamados "kourouciens". En otro tiempo conocida por su presidio, esta ciudad hoy es famosa para alojar el Centro espacial, la locomotora económica de la Guyana francesa.

Transporte

"Kourou" está situado a 65 km al oeste de "Cayenne" y a 200 km al este de "Saint-Laurent-du-Maroni". Debido a la talla del municipio, no existe transporte público en "Kourou".

Cultura

El acontecimiento más grande y cultural del año es "Vaval", la palabra criolla que designa el carnaval. Cada domingo durante el mes que precede domingo y martes de Carnaval, los grandes desfiles se desenrollan sobre la avenida de las Rocas. Varias centenas de personas que vienen de toda la Guyana francesa se desplazan en "Kourou" para ver la gran parada. Conectarse al sitio <http://973.agendaculturel.fr/>

Accommodation

El Centro local de obras universitarias y sociales (CLOUS) dispone actualmente de dos residencias universitarias, situadas en "Cayenne" y en "Kourou". Así como la mayoría de los estudiantes franceses de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa, los estudiantes extranjeros se alojan con gente local. El CLOUS dispone de un servicio de viviendas en el centro de la ciudad que ayuda a la llegada de los estudiantes. Consultar el sitio: <http://www.crous-antillesguyane.fr/>

Adresses (Facultés/Instituts/UFR)

ANTENNE DE L'UFR DES SCIENCES MEDICALES HYACINTHE BASTARAUD

Campus de Saint-Denis - Avenue d'Estrées - BP 792
97337 Cayenne Cedex
Tél. : 05 94 29 62 50 - Fax : 05 94 29 34 13

INSTITUT D'ETUDES SUPERIEURES DE LA GUYANE

Pôle universitaire de Troubiran - 2091 Route de Baduel
97306 Cayenne Cedex
Tél. : 05 94 29 99 10 - Fax : 05 94 29 99 43

IUFM DE LA GUYANE

Pôle universitaire de Troubiran - 2091 Route de Baduel
97306 Cayenne Cedex
Tél. : 05 94 27 27 00 - Fax : 05 94 27 27 99

IUT DE KOUROU

Départements Génie électrique et informatique industrielle ; Réseaux et télécommunications

Avenue du Bois Chaudat - Quartier de Branly
97387 Kourou Cedex
Tél. : 05 94 32 80 00 - Fax : 05 94 32 22 63

Département Techniques de commercialisation

Pôle universitaire de Troubiran - 2091 Route de Baduel
97306 Cayenne Cedex
Tél. : 05 94 27 27 00 - Fax : 05 94 27 27 99

Direcciones (Facultades/Institutos)

"UFR DES SCIENCES MEDICALES HYACINTHE BASTARAUD" (ANTENA DE LA FACULTAD DE LAS CIENCIAS MEDICAS HYACINTHE BASTARAUD)

Campus de Saint-Denis - Avenue d'Estrées - BP 792
97337 Cayenne Cedex
Tel : 05 94 29 62 50 - Fax : 05 94 29 34 13

"IESG" (INSTITUTO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE LA GUYANA FRANCESA)

Pôle Universitaire de Troubiran - 2091 Route de Baduel
97306 Cayenne Cedex
Tel : 05 94 29 99 10 - Fax : 05 94 29 99 43

"IUFM - GUYANE" (INSTITUTO DE FORMACION DE LOS PROFESORES DE LA GUYANA FRANCESA)

Pôle Universitaire de Troubiran - 2091 Route de Baduel
97306 Cayenne Cedex
Tel : 05 94 27 27 00 - Fax : 05 94 27 27 99

"IUT DE KOUROU" (INSTITUTO UNIVERSITARIO DE TECNOLOGIA DE KOUROU)

Departamentos « Génie électrique et informatique industrielle » ; « Réseaux et télécommunications »

Avenue du Bois Chaudat - Quartier de Branly
97387 Kourou Cedex
Tel : 05 94 32 80 00 - Fax : 05 94 32 22 63

Departamento « Techniques de commercialisation »

Pôle universitaire de Troubiran - 2091 Route de Baduel
97306 Cayenne Cedex
Tel : 05 94 27 27 00 - Fax : 05 94 27 27 99



Le Pôle Universitaire Régional de la Martinique (PUR Martinique)

El sitio universitario regional de Martinica (PUR Martinica)

- Le campus de Schoelcher situé dans la ville de Schoelcher :
 - Le département Scientifique Inter-facultaire
 - La faculté de Droit et d'Economie
 - La faculté des Lettres et Sciences Humaines
 - Les deux départements de l'IUT de Kourou : Hygiène, santé et environnement ; Génie logistique et transport
- Deux sites à Fort-de-France :
 - L'antenne de l'UFR de médecine Hyacinthe BASTARAUD
 - L'institut universitaire de formation des maîtres de la Martinique (école interne de l'UAG)
- Les chiffres clés de l'année universitaire 2010-11 :
 - 4995 étudiants
 - 171 enseignants-chercheurs
 - 161 ingénieurs, administratifs, techniciens, ouvriers et personnel de service

- La universidad en la región de la Martinica es :
- El campus de "Schoelcher"
 - El departamento científico inter-facultades
 - La facultad de derecho y ciencias económicas
 - La facultad de las letras y ciencias humanas
 - Dos departamentos del Instituto universitario de tecnología : "Hygiène, sécurité, environnement" y "Gestion, logistique, transport"
 - Dos sitios en "Fort-de-France"
 - La antena de la facultad de las ciencias médicas Hyacinthe BASTARAUD
 - El instituto de formación de los profesores de la Martinica (escuela interna del UAG)
 - Las cifras clave del año académico 2010-11
 - 4995 estudiantes
 - 171 profesores-investigadores
 - 161 agentes técnicos, administrativos y de biblioteca

Fort-de-France / Fort-de-France

Fort-de-France est la capitale du département de la Martinique. C'est une ville très étendue, certains quartiers, comme Balata, sont très éloignés du centre-ville. La topographie est très variée : une cuvette sur le front de mer, une zone très montagneuse traversée en rentrant dans les terres.

"Fort-de-France" es la capital administrativa del departamento de la Martinica. Es una ciudad muy extensa, ciertos cuartos, como "Balata", son muy alejados del centro de la ciudad. Desde 1945 hasta 2001, el alcalde de la ciudad fue uno de los mas famosos poetas y políticos de todos los tiempos, Sr Aimé CESAIRE, el genial poeta cantor de la "négritude" y de la descolonización.

La topografía de la ciudad es muy variada : una palangana sobre la frente de mar, una zona muy montañosa atravesada volviendo a las tierras. El nombre de la ciudad se explica por el fuerte construido por Francia en el siglo XVII. "Fort-de-France" empezó su vida como pequeño campo militar y se aumentó con construcciones de fortificaciones como el Fuerte "Saint-Louis". "Fort-de-France" fue llamado al principio "Fort Royal"; es del nombre original que viene el de los habitantes actuales, "foyalais".

Historia

Es el gobernador Jean de Baas quien funda en 1669 la ciudad de "Fort-de-France". Pero es su sucesor el conde de Blénac quien termina la construcción de la ciudad y de su fuerte.

Le nom de la ville est lié à la présence du fort construit par la France au XVII^e siècle. Fort-de-France a débuté sa vie comme petit camp militaire et s'est agrandie avec la construction de fortifications comme le Fort Saint-Louis. Fort-de-France était à l'origine appelée Fort-Royal, c'est de ce nom original que vient celui des habitants actuels, les foyalais.

Histoire

C'est le gouverneur Jean de Baas qui fonda en 1669 la ville de Fort-de-France. Mais c'est son successeur le comte de Blénac qui achèva la construction de la ville et de son fort.

Fort-de-France est la capitale de la colonie depuis 1902, année de la destruction de Saint-Pierre (ravagée par l'éruption volcanique de la Montagne Pelée), puis du département de la Martinique en 1946. Toutefois, elle avait le titre de capitale administrative depuis 1692, date du transfert du palais du gouverneur de Saint-Pierre à Fort-de-France.

- Les sites à visiter à Fort-de-France :
- Musée départemental d'archéologie précolombienne
 - Muséum d'histoire naturelle
 - Réserve du père Pinchon
 - Musée régional d'histoire et d'ethnographie

Urbanisme

La bibliothèque Schoelcher a été dessinée par Henry Pick et construite à Paris par Gustave Eiffel pour l'Exposition universelle de 1889. Après l'exposition, elle fut démontée, transportée en Martinique et reconstruite. Elle fut baptisée en hommage à Victor Schoelcher qui s'est battu pour l'abolition de l'esclavage, finalement obtenue en 1848. La bibliothèque contient, entre autres, 1500 livres donnés au peuple martiniquais par Schoelcher.

Démographie

Situé dans la zone centre-Caraïbe, l'agglomération de Fort-de-France comprend 4 communes : Fort-de-France, le Lamentin, Saint-Joseph et Schoelcher. Elle rassemble 167 113 des 397 693 habitants recensés à la Martinique en 2008.

Economie

Fort-de-France est le siège de la Chambre de commerce et d'industrie de la Martinique. Elle gère le Centre de formation des apprentis, l'Ecole de gestion et de commerce, le port de la ville, l'aéroport international Aimé Césaire, la marina Pointe du Bout, la gare maritime inter-îles et le terminal de croisière de la Martinique. L'agglomération foyalaise rassemble la grande majorité des emplois de la Martinique, principalement dans les secteurs, de l'administration publique, du bâtiment et des travaux publics, du commerce et du transport. Plus de 44% des entreprises de la Martinique y sont implantées.

"Fort-de-France" es la capital de la Martinica desde 1902, año de la destrucción de "Saint-Pierre"; después en 1946 vuelve un departamento francés. No obstante, tenía el título de capital administrativa desde 1692, fecha de la transferencia del palacio del gobernador de "Saint-Pierre" a "Fort-de-France".

Los sitios que hay que visitar en "Fort-de-France":

- Museo departamental de arqueología precolombina
- Museo de historia natural
- Reserva del padre Pinchon
- Museo regional de historia y de etnografía

Urbanismo

La biblioteca "Schoelcher" ha sido dibujada por Henry Pick y construida en "Paris" por Gustave Eiffel para la Exposición universal de 1889. Después de la exposición, fue desmontada, transportada en la Martinica y reconstruida. Fue bautizada en homenaje a Victor Schoelcher que se peleó para la abolición de la esclavitud, finalmente obtenida en 1848. La biblioteca contiene, entre otras cosas, 1500 libros legados al pueblo de Martinica por Schoelcher.

Demografía

Situado en la zona centro-caribeño, el distrito de "Fort-de-France" se constituye de cuatro cuartos ("Fort-de-France", "le Lamentin", "Saint-Joseph" y "Schoelcher") que reúnen 167113 de cada 397693 habitantes censados en 2008.

Economía

"Fort-de-France" es el asiento de la "Chambre de commerce et d'industrie" (Cámara de comercio y de industria) de la Martinica. El administra el Centro de formación de los aprendices, la Escuela de gestión y de comercio, el puerto de la ciudad, el aeropuerto internacional Aimé Césaire, el puerto deportivo "Pointe du bout", la estación marítima inter-islas y el terminal de crucero de la Martinica. La conurbación de "Fort-de-France" reúne la mayoría de los empleos de la Martinica, principalmente en la administración pública, los servicios públicos, los negocios y los transportes. Para mas informaciones: <http://www.fortdefrance.fr>





Schœlcher / Schœlcher

Schœlcher est une commune limitrophe de celle de Fort-de-France. Ses habitants sont appelés les schœlcherois. C'est la 4^e commune la plus peuplée de la Martinique après Fort-de-France, Le Lamentin et Le Robert. Schœlcher était nommée Case navire jusqu'en 1888.

L'implantation de l'Université des Antilles et de la Guyane sur son territoire, a fait de Schœlcher une ville universitaire qui accueille autour de 5000 étudiants chaque année.

Transport

Travail, école, affaires, shopping, loisirs... autant d'activités qui rythment la vie quotidienne. Aujourd'hui, pour faciliter l'accès à la ville, le réseau urbain de bus Mozaïc apporte une réponse à tous les besoins de déplacement, à toutes vos attentes en matière de transport. C'est le moyen le plus économique de circuler dans l'agglomération Schœlcher/Fort-de-France/Le Lamentin/Le Robert. Pour obtenir plus d'informations sur la ville, consulter le site web : <http://www.mairie-Schœlcher.fr/>

Logement

Le Centre local des œuvres universitaires et scolaires (CLOUS) de la Martinique dispose d'une résidence universitaire qui est située à l'intérieur même du campus de Schœlcher. Comme la majorité des étudiants de l'Université des Antilles et de la Guyane, les étudiants étrangers sont souvent logés chez l'habitant. Le CLOUS dispose d'un service de logements en ville qui vient en aide aux étudiants à leur arrivée. Pour obtenir plus d'informations, consulter le site web : <http://www.crous-antillesguyane.fr/>

Los habitantes de "Schœlcher", municipio limítrofe de "Fort-de-France", son llamados "schœlcherois". Es la cuarta ciudad mas poblada de la Martinica después "Fort-de-france", "le Lamentin" y "le Robert".

Fue nombrada "Case navire" hasta 1888. La implantación de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa sobre su territorio, hizo a "Schœlcher" una ciudad universitaria que acoge alrededor de 5000 estudiantes al año.

Transporte

Trabajo, escuela, negocios, compras, distracciones... tantas actividades que ritman la vida diaria. Hoy, para facilitar el acceso a la ciudad, la red urbana "Mozaïc" aporta una respuesta a todas las necesidades de desplazamiento, a todas sus provisiones en el transporte (<http://www.mairie-Schœlcher.fr/>)

Vivienda

El Centro local de obras universitarias y sociales (CLOUS) dispone actualmente de una sola residencia universitaria en la Martinica, situada sobre el campus de "Schœlcher". Así como la mayoría de los estudiantes franceses de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa, los estudiantes extranjeros se alojan con gente local. El CLOUS dispone de un servicio de viviendas en el centro de la ciudad que ayuda a la llegada de los estudiantes. Consultar el sitio: <http://www.crous-antillesguyane.fr/>



Adresses (Facultés/Instituts/UFR)

ANTENNE DE L'UFR DES SCIENCES MEDICALES HYACINTHE BASTARAUD

CHU de la Meynard - Service neurologie - BP 632
97261 Fort-de-France Cedex
Tél. : 05 96 75 04 92 - Fax : 05 96 75 25 50

ANTENNE DE L'IUT DE KOUROU - DEPARTEMENT GESTION LOGISTIQUE ET TRANSPORT - DEPARTEMENT HYGIENE, SECURITE, ENVIRONNEMENT

Campus de Schœlcher - BP 7168
97275 Schœlcher Cedex
Tél. : 05 96 72 73 40 - Fax : 05 96 72 73 62

DEPARTEMENT SCIENTIFIQUE INTER-FACULTAIRE

Campus de Schœlcher - BP 7168
97275 Schœlcher Cedex
Tél. : 05 96 72 73 40 - Fax : 05 96 72 73 62

FACULTE DE DROIT ET D'ECONOMIE

Campus de Schœlcher - BP 7209
97275 Schœlcher Cedex
Tél. : 05 96 72 73 77 ou 78 - Fax : 05 96 72 73 73

- INSTITUT DE PREPARATION A L'ADMINISTRATION GENERALE (IPAG)

- INSTITUT D'ETUDES JUDICIAIRES (IEJ)

Campus de Schœlcher - BP 7209
97275 Schœlcher Cedex
Tél. : 05 96 72 73 80 - Fax : 05 96 72 73 73

FACULTE DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

Campus de Schœlcher - BP 7207
97275 Schœlcher Cedex
Tél. : 05 96 72 74 50 - Fax : 05 96 61 18 69

IUFM DE LA MARTINIQUE

Route du Phare - 97262 Fort-de-France Cedex
Tél. : 05 96 61 42 42 - Fax : 05 96 61 59 89

Direcciones (Facultades/Institutos)

"UFR DES SCIENCES MÉDICALES HYACINTHE BASTARAUD" (ANTENNA DE LA FACULTAD DE LAS CIENCIAS MEDICAS HYACINTHE BASTARAUD)

CHU de la Meynard - Service neurologie
BP 632 - 97261 Fort-de-France Cedex
Tel : 05 96 75 04 92 - Fax : 05 96 75 25 50

« IUT DE KOUROU » (ANTENNA DEL INSTITUTO UNIVERSITARIO DE TECNOLOGIA DE KOUROU)

- Departamento "Hygiène, sécurité, environnement"
- Departamento "Gestion, logistique et transport"
Campus de Schœlcher - BP 7168 - 97275 Schœlcher Cedex
Tel : 05 96 72 73 40 - Fax : 05 96 72 73 62

« DSI » (DEPARTEMENTO CIENTIFICO INTER-FACULTADES)

Campus de Schœlcher - BP 7168 - 97275 Schœlcher Cedex
Tel : 05 96 72 73 40 - Fax : 05 96 72 73 62

"FACULTE DE DROIT ET D'ECONOMIE" (FACULTAD DE LAS CIENCIAS JURÍDICAS Y ECONÓMICAS)

Campus de Schœlcher - BP 7209 - 97275 Schœlcher Cedex
Tel : 05 96 72 73 77 ou 78 - Fax : 05 96 72 73 73

- "INSTITUT DE PREPARATION A L'ADMINISTRATION GENERALE (IPAG)"

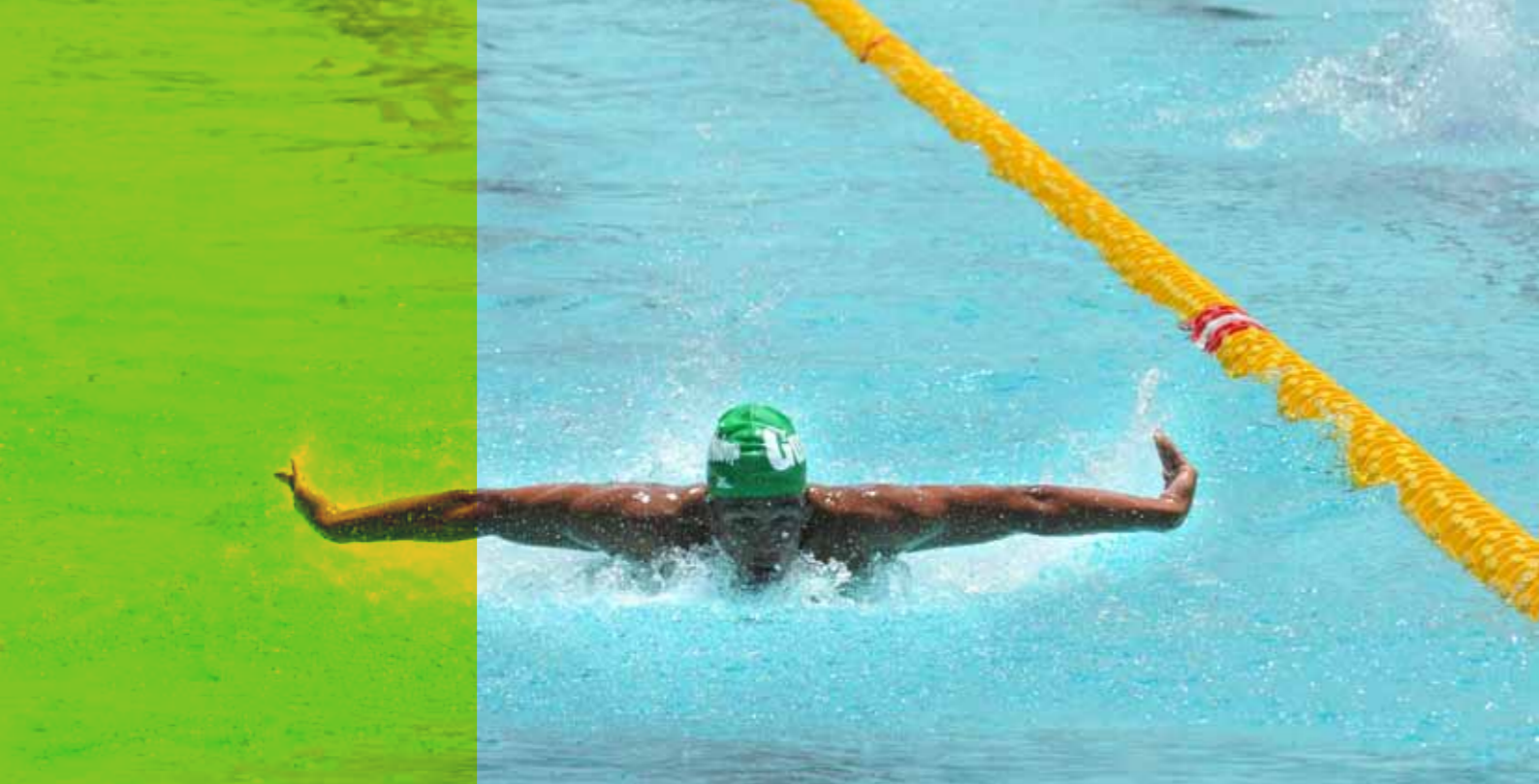
- "INSTITUT D'ETUDES JUDICIAIRES (IEJ)"

"FACULTE DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES (FACULTAD DE LAS LETRAS Y CIENCIAS HUMANAS)"

Campus de Schœlcher - BP 7207 - 97275 Schœlcher Cedex
Tel : 05 96 72 74 50 - Fax : 05 96 61 18 69

"IUFM MARTINIQUE" (INSTITUTO DE FORMACIÓN DE LOS PROFESORES DE MARTINICA)

Route du phare - 97262 Fort-de-France Cedex
Tel : 05 96 61 42 42 - Fax : 05 96 75 25 50



Culture

Bénéficiant de cadres de vie exceptionnels, creusets des cultures et savoirs venus des quatre continents, les étudiants de l'Université des Antilles et de la Guyane ont accès à l'ensemble des activités associatives, culturelles et sportives de leur site d'étude.

Sport

Située dans des régions réputées pour être pépinières de grands champions nationaux et internationaux, l'Université des Antilles et de la Guyane, grâce au Service universitaire des activités physiques et sportives (SUAPS), propose outre les pratiques traditionnelles (athlétisme, football, basket-ball, natation ...) de nombreuses autres pratiques parmi lesquelles la voile, le tir, l'équitation.

En Guadeloupe, Guyane et Martinique, les résidents sont dispensés de la cotisation permettant l'accès aux activités et installations du SUAPS. Pour obtenir plus d'informations, visiter le site du SUAPS (<http://www.univ-ag.fr>)

Cultura

Al aprovechar de vidas excepcionales, crisoles de las culturas y del saber venidos de los cuatro continentes, los estudiantes de la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa tienen acceso al conjunto de las actividades asociativas, culturales y deportivas de su sitio de estudio.

Deporte

Situada en regiones reputadas para ser viveros de grandes campeones nacionales e internacionales, la Universidad de las Antillas y de la Guyana francesa, gracias al Servicio universitario de las actividades físicas y deportivas (SUAPS), propone además de las prácticas tradicionales (atletismo, fútbol, baloncesto, natación...) otras numerosas prácticas entre las cuales la vela, el tiro, la equitación.

En la Guadalupe, la Guyana francesa y la Martinica, los residentes son dispensados por la cuota que permite el acceso a las actividades y las instalaciones del SUAPS (<http://www.univ-ag.fr>).

Avant de partir / Antes de irse

Sachez qu'il y a peu de consulats en Guadeloupe, Guyane et Martinique !!!
Pour entrer sur le territoire français, soit en Guadeloupe, Guyane ou Martinique :
• Pour les citoyens de l'union européenne, il faudra présenter un passeport valide 6 mois avant la date de retour.
• Pour les autres citoyens, il faudra contacter les ambassades ou consulats français de votre pays d'origine.

Se faire vacciner contre la fièvre jaune dans un centre agréé est obligatoire pour entrer et séjourner en Guyane. Le certificat de vaccination contre la fièvre jaune est exigé de tous les passagers de plus d'un an provenant d'Europe.

¡Sepa que hay pocos consulados en la Guadalupe, la Guyana francesa y la Martinica!

Para entrar sobre el territorio francés, es decir en la Guadalupe, la Guyana francesa o la Martinica:

- Para los ciudadanos de la Unión Europea, habrá que presentar un pasaporte válido 6 meses anteriores de la fecha de vuelta,
- Para otros ciudadanos, habrá que ponerse en contacto con las embajadas o los consulados franceses de su país de origen.

Hacerse vacunar contra la fiebre amarilla en un centro agrado es obligatorio para entrar y permanecer en la Guyana francesa. El certificado de vacunación contra la fiebre amarilla es exigido a todos los pasajeros de más de un año que provienen de Europa.

Agenda culturel / Diaro cultural

Guadalupe

<http://971.agendaculturel.fr/>
<http://www.lesilesdeguadeloupe.com/>

Guyana francesa

<http://973.agendaculturel.fr/>
<http://www.tourisme-guyane.com/>

Martinica

<http://972.agendaculturel.fr/>
<http://www.martiniquetourisme.com/>

Sport & culture / Cultura y deporte

“ Les années universitaires ne sont pas seulement consacrées à l'apprentissage de savoirs et de connaissances. Elles sont aussi l'invitation à se découvrir en tant que personne et citoyen dans un environnement où l'empreinte créole est omniprésente” .

«Los años universitarios son dedicados ni siquiera al aprendizaje del saber y de los conocimientos. Son también la invitación para descubrirse como una persona y un ciudadano, en un medio ambiente donde la huella criolla es omnipresente. »





Adresses et numéros utiles / Direcciones y numeros utiles

Comment se déplacer en Guadeloupe ?

Les autobus sont très utilisés par les guadeloupéens. Plusieurs petites compagnies économiques sillonnent l'île. Néanmoins, le transport en commun reste très aléatoire. Ainsi, la location d'une voiture est recommandée. Des taxis sont présents à l'aéroport, à Pointe-à-Pitre et devant les grands hôtels.

Comment se déplacer en Guyane ?

Les transports guyanais sont quasi-inexistants. Il est recommandé de louer une voiture pour voyager en Guyane. Pour tout renseignement, s'adresser au Comité du tourisme de la Guyane.

Comment se déplacer en Martinique ?

Vous trouverez des taxis essentiellement à l'aéroport, à Fort-de-France et devant les grands hôtels de l'île. Ce mode de transport est cher. Si vous voyagez entre 20 heures et 6 heures du matin ou le dimanche, une surcharge de 40% sera appliquée. Le taxi collectif est un moyen peu coûteux de se déplacer. Le transport en bus est peu développé en Martinique. Il existe quelques lignes de bus essentiellement à Fort-de-France et sa banlieue, et aucune sur le reste de l'île. La location de voiture est le moyen le plus fiable et le plus agréable pour visiter l'île de la Martinique sans contraintes.

Desplazarse en Guadalupe

Los autobuses son muy utilizados por los guadelupeños. Varias pequeñas compañías económicas surcan la isla. Sin embargo, el transporte público queda muy aleatorio. Así, el alquiler de un coche es recomendado. Se encuentra taxis en el aeropuerto internacional "Pôle Caraïbe", cerca de "Pointe-à-Pitre" y delante de los grandes hoteles.

Desplazarse en Guyana francesa

Los transportes en Guyana francesa son casi-inexistentes. Es recomendado arrendar un coche para viajar por la Guyana francesa. Para toda información, dirigirse al Comité del turismo de la Guyana francesa.

Desplazarse en Martinica

Usted encontrará taxis individuales esencialmente en el aeropuerto internacional Aimé Césaire, en "Fort-de-France" y delante de los grandes hoteles de la isla. Este modo de transporte es caro. Si usted viaja entre las 20 horas y a las 6 de la mañana o el domingo, una sobrecarga del 40 % será aplicada. El taxi colectivo es un medio poco costoso de desplazarse. El transporte en autobús es poco desarrollado en la Martinica. Existen algunas líneas de autobús esencialmente en "Fort-de-France" y su suburbio, y alguna sobre el resto de la isla. El alquiler de coche es el medio más fiable y más agradable para visitar la isla de la Martinica sin limitaciones.

Guadeloupe / <i>Guadalupe</i> <ul style="list-style-type: none"> • Centre hospitalier universitaire Pointe-à-Pitre/Abymes/Gosier <i>Hospital universitario "Pointe-à-Pitre/Abymes/Gosier"</i> • Aéroport international / <i>Aeropuerto internacional</i> 	05 90 89 10 10 05 90 93 73 10
Guyane / <i>Guyana francesa</i> <ul style="list-style-type: none"> • Centre hospitalier Andrée Rosemon / <i>Hospital Andrée Rosemon</i> • Aéroport international / <i>Aeropuerto internacional</i> 	05 94 39 50 50 05 94 29 97 00
Martinique / <i>Martinica</i> <ul style="list-style-type: none"> • Hôpital Pierre Zobda Quitman / <i>Hospital Pierre Zobda Quitman</i> • Aéroport international / <i>Aeropuerto internacional</i> 	05 96 55 20 00 05 96 42 42 16

Guadeloupe / <i>Guadalupe</i>		
Basse-Terre	Office du tourisme / <i>Oficina de turismo</i> Maison du Port 97100 BASSE-TERRE Fax : 05 90 81 18 10 Email : maisondutourisme.b-t@hotmail.fr	05 90 81 24 83
Pointe-à-Pitre	Office du tourisme / <i>Oficina de turismo</i> Place de la victoire 97110 POINTE-À-PITRE Fax : 05 90 83 89 22 Email : info@lesilesdeguadeloupe.com Site web : www.lesilesdeguadeloupe.com	05 90 82 09 30
Saint-François	Office du tourisme / <i>Oficina de turismo</i> Avenue de l'Europe 97118 SAINT-FRANCOIS Email : infotoutsourire@orange.fr Site web : www.destination-stfrancois.com	05 90 88 48 74
Guyane / <i>Guyana francesa</i>		
	Comité du tourisme de la Guyane <i>Comite de turismo de la Guyana francesa</i> 12, rue Lallouette - 801 97338 CAYENNE CEDEX Fax : 05 94 29 65 01 Email : ctgsec@tourisme-guyane.com Site web : http://www.tourisme-guyane.com	05 94 29 65 00
Martinique / <i>Martinica</i>		
	Office de tourisme de Fort-de-France <i>Oficina de turismo de Fort-de-France</i> 76, rue Lazare Carnot 97200 FORT-DE-FRANCE Fax : 05 96 60 27 95 Site web : www.tourismefdf.com	05 96 60 27 73



Conventions de l'UAG / Convenios de cooperación del UAG

EUROPE					
Pays	Nbre	Université	Code Erasmus	Code discipline	Adresse du site
ALLEMAGNE	01	Université de Bochum	D Bochum01	09.0 langues, philosophies	www.ruhr-uni-bochum.de
	02	Université de Bremen	D Bremen01	07.1 Géographie	www.uni-bremen.de
	03	Université de Freiburg	D Freiburg01	08.3 Histoire 09.1 Langues 09.2 Littérature comparée 13.1 Biologie	www.uni-freiburg.de/
	04	Pädagogisch Hochschule Karlsruhe	D Karlsruhe02	07.1 Géographie 08.3 Histoire 09.1 FLE	www.uni-karlsruhe.de/Uni/
	05	Munster	D Munster01	10.2 Droit International	www.uni-muenster.de
	06	Siegen	D Siegen 1	08.3 Histoire 09.1 Langues 14.03 Economie	www.aaa.uni-siegen.de
	07	Otto - Friedrich - Universität Bamberg	D Bamberg01	08.0 Humanité 08.3 Histoire 09.0 Langage	www.uni-bamberg.de
AUTRICHE	08	Linz	A Linz 01	14.0 Sciences sociales	www.jku.at
	09	Universität für Bodenkultur Wien (BOKU)	A Wien03	07.2 Ecologie, environnement	www.boku.ac.at
	10	Universität Technikum Wien	A Wien 20	06.0 Formation d'ingénieur	www.technikum-wien
BELGIQUE	11	EHSAL - Europese Hogeschool Brussel	B Brussel05	05.1 Education, enseignement	www.ehsal.be
	12	Université catholique de Louvain	B Louvain01	08.3 Histoire	www.uclouvain.be/
BULGARIE	13	Université de Plovdiv « Paissy Hilendarski »	BG Plovdiv 04	08.3 Histoire 14.3 Economie 14.6 Etudes Européennes	www.uni-plovdiv.bg
ESPAGNE	14	Université de Alcalá de Henares	E-ALCAL-H01	08.3 Histoire 14.3 Langue et philologies 09.1 Langues	www.uah.es
	15	Université de la Laguna	E-TENERIF01	14.3 Economie	www.ull.es
	16	Université las Palmas de Gran Canaria	ALAPAL01	07.1 Géographie 8.3 Histoire	www.ulpgc.es/
	17	Université de Lleida	E LLEIDA01	08.3 Histoire 09.0 Langue et philologies	www.udl.es

EUROPE					
Pays	Nbre	Université	Code Erasmus	Code discipline	Adresse du site
FINLANDE	18	Turku school of economics and bussiness administration	SF TURKU03	04 Management	www.tukkk.fi
ISLANDE	19	Université de « Iceland »	IS REYKJAV01	08.0 Humanité 09 Langage	www.hi.is/
ITALIE	20	Université Degli Studi di Brescia	I BRESCIA01	14.3 Economie	www.amm.unibs.it
	21	Université Degli Studi di genova	I GENOVA01	04 Management	www.unige.it/
	22	Université Degli Studi di Torino	I TORINO01	07.3 Géologie 07.4 Biologie 10 Droit	www.unito.it
PORTUGAL	23	Université de Coimbra	P COIMBRA 01	08.3 Histoire 091 Langue Portugaise	www.uc.pt
REPUBLIQUE TCHEQUE	24	Slezka Univerzita	CZ OPAVA01	04.0 Management	www.slu.cz
REPUBLIQUE SLOVAQUE	25	Comenius University in Bratislava	SK BRATISLO2	05.1 Education, enseignement 9.1 Langues	www.uniba.sk
ROUMANIE	26	Université « Dunarea de Jos » Din Galari	RO GALATIO1	08.3 Histoire 14.3 Economie 14.6 Etudes Européennes	www.univ-ugal.ro
ROYAUME-UNI	27	Université Wales Bangor	UK BANGOR01	9.0 Langues	www.bangor.ac.uk
	28	Université de Sussex	UK BRIGHT01	09.1 Langues	www.sussex.ac.uk
	29	Université de Westminster	UK LONDON62	9.0 Langues	www.wmin.ac.uk
	30	King's College London	017LONDON017	09.1 Langues	www.kcl.ac.uk
	31	Université de Warwick	UKCONVENTR01	09.0 langue et philosophie	www.warwick.ac.uk
SUEDE	32	Södertörns Högskola	S HUDDING01	04.0 Management	www.sh.se





Conventions de l'UAG [suite] / Convenios de cooperación del UAG

[continuación]

AMERIQUES / AFRIQUE / ASIE				
Pays	Nbre	Université	Code discipline	Adresse du site
BRESIL	33	Université du Pará	Toutes formations	www.ufpa.br
	34	Université de Rio de Janeiro	Toutes formations	www.ufrj.br
	35	Université Feira de Santana	Toutes formations	www.uefs.br
	36	Université de Brasilia	Toutes formations	www.unb.br
GUYANA	37	Université de Guyana	Toutes formations	www.uog.edu.gy
CANADA	38	Programme CREPUQ	Toutes formations	Echanges-etudiants.crepuq.qc.ca
	39	UQAM	Toutes formations	www.uqam.ca
	40	Université de Laval	Toutes formations	www.ulaval.ca
	41	Université de BISHOP'S	Toutes formations	www.bishops.ca
	42	Université de Chicoutini (Québec)	Toutes formations	www.uqac.ca
	43	Université de Toronto	Toutes formations	www.utoronto.ca
	44	Université de Carleton (Ottawa)	Français	www.carleton.ca
	45	Université de Brock	Anglais, FLE	www.brocku.ca
ETATS-UNIS	46	Université d'Ottawa	Toutes formations	www.uottawa.ca
	47	Programme ISEP	Toutes formations	www.isep/org
	48	James Madison University	Lettres et Langues	www.jmu.edu
	49	Earlham Collège	Lettres et Langues	www.earlham.edu
50	Université de Delaware	Lettres et Langues	www.udel.edu	
AFRIQUE	51	Université de Ouagadougou	Toutes formations	www.uni-ouaga.bf
ASIE	52	Université de Shanghai	Sciences et technologies	www.sjtu.edu.cn/
MEXIQUE	53	Université de Quintana Roo	Toutes formations	www.uqroo.mx
PEROU	54	Université Ricardo Palma	Toutes formations	www.urp.edu.pe

CARAÏBE				
Pays	Nbre	Université	Code discipline	Adresse du site
COLOMBIE	55	Université del Valle	Toutes formations	www.univalle.edu.co/
CUBA	56	Université de la Havane	Toutes formations	www.uh.cu/
PORTO - RICO	59	Université de Rio Piedras	Toutes formations	www.urprp.edu/
	60	Université de Mayaguez	Toutes formations	www.uprm.edu/
REPUBLIQUE DOMINICAINE	61	Université Autonome de Santo Domingo (UASD)	Toutes formations	www.uasd.edu.do/
	62	Université Catholique Madre y Maestra (PUCMM)	Toutes formations	www.pucmm.edu.do/
	63	Université APEC/UNAPEC	Toutes formations	www.unapec.edu.do/
HAÏTI	64	Université d'Etat d'Haïti	Toutes formations	www.uuh.edu.ht/
	65	Université Notre Dame d'Haïti	Toutes formations	www.undh.org/
	66	Université de Quisqueya	Toutes formations	www.uniq.edu.ht/
BARBADE	67	Le Barbados Community College	Stage linguistique (Anglais)	www.bcc.edu.bb/
DOMINIQUE	68	Le Dominica State College	Toutes formations	www.dsc.dm
ILES VIERGES	69	Université des Iles Vierges (UVI)	Formations des futurs leaders de la Caraïbe	www.uvi.edu/
	70	Université des West Indies (UWI)		www.uwi.edu/
BARDADE	71	UWI / Campus de Cave Hill	Lettres, Langues, Histoire,	www.cavehill.uwi.edu/
JAMAÏQUE	72	UWI / Campus de Mona	Lettres, Langues, Histoire, Science Politique	www.mona.uwi.edu/
TRINIDAD	73	UWI / Campus de St-Augustine	Lettres, Langues, Histoire	www.sta.uwi.edu/



Campus de Fouillole - BP 250 - 97157 Pointe-à-Pitre Cedex
Tél : 05 90 48 31 46 - Fax : 05 90 48 31 43
<http://www.univ-ag.fr>